



## Technical Information

**Working Title:** Desobediencia Civil  
**Director:** Alejandro Fadel  
**Screenplay:** Alejandro Fadel  
**Nationality:** Argentina  
**Genre:** Horror / Drama  
**Format:** 4K  
**Length:** 100 min.  
**Shooting Location:** Mendoza, Argentina

**Production Company:** La Unión de los Ríos  
Bartolomé Mitre 1895, EP1  
(1039) Buenos Aires, Argentina  
**Tel:** +54 11 43 75 19 13  
[www.launiondelosrios.com](http://www.launiondelosrios.com)  
**facebook:** La Unión de los Ríos

## Director's Biography

Alejandro Fadel was born in Tunuyán (Mendoza, Argentina) in 1981 and moved to Buenos Aires to study at *Universidad del Cine*. In 2003, he co-directed the feature film **El amor (primera parte)**, premiered at Venice Critic's Week. Since 2004, he is writing for cinema and collaborates with Argentinean and international directors such as Pablo Trapero (*Leonera*, *Carancho*, *Elefante Blanco* and *Siete días en la Habana*, all of them premiered in Cannes), Walter Salles, Israel Caetano, Damián Szifrón and Peter Weber. In 2011, Alejandro co-founded *La Unión de los Ríos*. They produced his first feature film, **Los Salvajes**, premiered and awarded in 2012 at Cannes Critics' Week.

### Main awards for Los Salvajes:

ACID / CCAS Cannes *Critics' Week*, 2012

**Best Film Prize**, Bruxelles *Age d'or*, Belgium, 2012

**Best Film**, SANFIC *IFF*, Chile 2012

**Jury Prize**, Warsaw *IFF*, Poland, 2012

**Jury Prize**, Fribourg *IFF*, Switzerland, 2013

| DESOBEDIENCIA CIVIL  
| BY ALEJANDRO FADEL  
| MMXV



FESTIVAL DE CANNES

## Alejandro Fadel

Valdenegro 2731 (1431)  
Buenos Aires  
Argentina  
**Tel:** +54 9 11 6257 9379  
**Email:** [alejandrofadel@gmail.com](mailto:alejandrofadel@gmail.com)

## Festival de Cannes

3, rue Amélie, F-75007 Paris  
**Tel.** 33 (0) 1 53 59 61 20  
**Fax** 33 (0) 1 53 59 61 24  
**E-mail:**  
[residence@festival-cannes.fr](mailto:residence@festival-cannes.fr)  
[www.festival-cannes.org](http://www.festival-cannes.org)

Since 2000, the Festival Residence has provided each year accommodation and support to twelve selected young directors in order to help them prepare their first or second feature film. A jury presided by a film director sits twice a year, selecting these young filmmakers on the basis of their short films, or

even first feature film, and the merits of their feature film project. During their 4-and-a-half-month stay in Paris, they work on the writing of their feature film project, have meetings with professionals and try, with the support of the Cannes Film Festival, to bring their project to co-production status.



DESOBEDIENCIA CIVIL | BY ALEJANDRO FADEL | MMXV



With the support of HP. Printed on an HP Indigo Digital Press.



cinéfondation  
LA RÉSIDENCE

PLATE V.

Fig.1.



Fig.2.

**1. Synopsis** Winter in the Andes, snow season and fruits flowering. The decapitated body of a woman appears in the middle of a dry grassland. More women are to be found, murdered in the same excruciating fashion. The woman's husband, a chronic psychiatric patient, is found kneeling beside the body and immediately imprisoned in a mental hospital in the province. Cruz, the officer responsible for carrying out the investigation, was the lover of the woman. Tormented, lost between hatred and a strange sense of pity, Cruz is drawn to the figure of the man suspected to be the murderer of the woman he loved. He appears to be the only one willing to approach him, the only one inclined to follow his testimony before psychiatrists: a confession that, in an attempt to open a path between the limits of language, maths and religion, links the crime to the brutal and inexplicable appearance of the Monster. **2. Statement of Intent** For many years I visited quite eccentric places in the Province I was born in, places that had become almost invisible to the eye of the locals due to the routine and the devastating force of daily life: A monastery of silence, a psychiatric hospital, a mountain based army regiment, a Russian climatic station in the Argentinean desert. I have always been interested in those experiences that have set man on the limits of social condition; those who have either chosen, or been obliged to step aside from the natural flow of things. Whatever may bother or exceed in a big city is forced into exile. In small towns the dysfunctional lives side by side with the daily life in harmony, like some kind of strange object one simply gets used to. Thus, like the spaces that frame the story, the characters of this film look like marked by a destiny of marginality and indifference. Fragile creatures desperately seeking for love, incapable of interior growth, success and happiness. Among them, like any other character, the Monster. The fantastic fiction seems to be the only and brutal way of making the characters leave their individual confinement and place themselves in front of their moral conflicts and civil responsibilities. Different languages go through the film in order to catch the monster: police violence, modern medicine, psychoanalysis, religion, and cinema. Is it possible to shoot a monster devoid of its symbolic charge? Is it possible to get a materialistic approach of evil? The horror is just the visible part of the violence that appears in a routine of repression and fright. Ultimately, this might be, above all, a film about confinement and about the distant, almost absurd, idea of freedom. Groups of men sheltered under iron institutions, facing the fear of the unknown.

**1. Synopsis** L'hiver dans les Andes, saison des neiges et floraison des arbres fruitiers. Le corps décapité d'une femme est découvert au milieu d'une prairie sèche. D'autres femmes seront découvertes, assassinées de la même manière atroce. Le mari de la victime, un patient chronique de l'hôpital psychiatrique, trouvé agenouillé derrière le corps est immédiatement emprisonné dans un hôpital psychiatrique de la région. Cruz, l'officier responsable de l'enquête, était l'amant de la femme. Tourmenté, perdu entre la haine et un étrange sentiment de pitié, Cruz est attiré par le profil de l'homme suspecté d'être le meurtrier de la femme qu'il aimait. Il semble être le seul à vouloir s'approcher de lui, le seul qui aurait tendance à suivre son témoignage avant les psychiatres: un aveu qui, dans une tentative d'ouvrir un chemin entre les limites du langage, des mathématiques et de la religion, relie le crime à la brutale et inexplicable apparence du monstre. **2. Note d'intention** Pendant de nombreuses années j'ai visité des endroits assez excentriques dans la région où je suis né, des endroits qui étaient devenus presque invisibles aux yeux des habitants en raison de la routine et de la force dévastatrice de la vie quotidienne: un monastère, un hôpital psychiatrique, un régiment basé en montagne, une station climatique russe dans le désert argentin. J'ai toujours été intéressé par ces expériences qui ont exposé l'homme aux limites de la condition sociale et par ceux qui ont choisi, ou ont été obligés de se retirer du flot naturel des choses. Dans les grandes villes, ce qui dérange est condamné à l'exil. Dans les petites villes, le dysfonctionnement vit en harmonie avec le quotidien de la vie, comme un objet étrange auquel on s'est habitué. Ainsi, comme les espaces qui cadrent l'histoire, les personnages de ce film semblent marqués par une destinée de marginalité et d'indifférence. Créatures fragiles en quête d'amour, désespérées, incapables de se développer intérieurement, de réussir et d'être heureux. Parmi eux, comme tout autre personnage, le monstre. La fiction fantastique semble être la seule et brutale façon de faire en sorte que les personnages quittent leur isolement individuel et affrontent leurs conflits moraux et leurs responsabilités civiles. Différents langages passent par le film pour attraper le monstre: la violence de la police, la médecine moderne, la psychanalyse, la religion, et le cinéma. Est-il possible de tirer sur un monstre dénué de son poids symbolique? Est-il possible d'obtenir une approche matérialiste du mal? L'horreur n'est que la partie visible de la violence qui apparaît dans une routine de répression et de peur. En fin de compte, cela pourrait être, avant tout, un film sur le confinement et sur la distance, presque absurde, concept de liberté. Des groupes d'hommes protégés par des institutions de fer, affrontant la peur de l'inconnu.



